



πρόσθεση **όχι** αφαίρεση
πολλαπλασιασμός **όχι** διαίρεση

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Πρόσθεση **όχι Αφαίρεση**

Πολλαπλασιασμός **όχι Διαίρεση**

ΘΕΤΙΚΟΣ Ο ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΠΕΑΕΚ ΙΙ

Στη συνέντευξη τύπου για την πορεία και τα αποτελέσματα του έργου του ΕΠΕΑΕΚ ΙΙ που χρηματοδοτεί κατά 75% η Ευρωπαϊκή Ένωση και κατά 25% το Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, με τίτλο «Εκπαίδευση Μουσουλμανοπαίδων», και περιεχόμενο τη μεταρρύθμιση της εκπαίδευσης των παιδιών μελών της Μουσουλμανικής Μειονότητας της Θράκης, μίλησαν οι δύο επιστημονικές υπεύθυνες του έργου, καθηγήτριες στο Πανεπιστήμιο Αθηνών, κες Θάλεια Δραγώνα και Άννα Φραγκουδάκη, ο υπεύθυνος των δύο Κέντρων Στήριξης του Προγράμματος στη Θράκη, το ένα στην Κομοτηνή και το άλλο στην Ξάνθη, Νομικός, Λευτέρης Παπαγιαννάκης και ο Ιστορικός ο υπεύθυνος για τα νέα εκπαιδευτικά υλικά διδασκαλίας της Ιστορίας, αναπληρωτής καθηγητής στο Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας, Παρασκευάς Κονόρτας. Σε ερωτήσεις επίσης απάντησαν συνεργάτες και συνεργάτριες του έργου, επιστημονικά υπεύθυνοι/ες για τις επιμέρους δράσεις του, ειδικοί σε διάφορα αντικείμενα από τα Πανεπιστήμια Αθηνών, Αιγαίου, Θεσσαλίας, Θεσσαλονίκης, Θράκης, Κρήτης και Πατρών.

Με πολιτική βάση τη θέση:

«Η αρμονική κοινωνικοποίηση και δημιουργική ένταξη των παιδιών και εφήβων μελών της Μειονότητας στο εκπαιδευτικό σύστημα και την κοινωνία της Θράκης, ως ισότιμων πολιτών της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμβάλλει γενικότερα στην πρόοδο της Θράκης όσο και ολόκληρης της χώρας, και με σύνθημα:

«Κάνουμε πρόσθεση και **όχι αφαίρεση, πολλαπλασιασμό και **όχι** διαίρεση»**, οι εκπρόσωποι του έργου περιέγραψαν την ακαδημαϊκή και κοινωνική δραστηριότητα από το 1997, που πραγματικά κατόρθωσε να βελτιώσει τα δεδομένα της εκπαίδευσης των παιδιών της Μειονότητας.

Πανεπιστήμιο Αθηνών «Εκπαίδευση Μουσουλμανοπαίδων 2002-2004»



πρόσδεση **όχι** αφαίρεση
πολλαπλασιασμός **όχι** διαίρεση

Οι δύο επιστημονικές υπεύθυνες περιέγραψαν την εκπαίδευση των παιδιών της Μειονότητας στη Θράκη, τη λειτουργία του μειονοτικού δημοτικού σχολείου στο οποίο φοιτά σχεδόν ολόκληρος ο μειονοτικός μαθητικός πληθυσμός με λίγες εξαιρέσεις, αναφέροντας ότι είναι σχολείο με διπλό αναλυτικό πρόγραμμα (τα μισά μαθήματα στα ελληνικά και τα μισά στα τουρκικά) όπως προβλέπεται από τη Συνθήκη της Λωζάνης και τις διακρατικές σχέσεις Ελλάδας – Τουρκίας.

Όπως είπαν οι ομιλητές, «Όλα έμοιαζαν αξεπέραστα και δύσκολα όταν ξεκίνησε το έργο το 1997», δήλωσε η κα Άννα Φραγκουδάκη. «Τα παιδιά δεν μιλούσαν σχεδόν καθόλου ελληνικά, οι εκπαιδευτικοί υπεύθυνοι έμοιαζαν απολύτως πεπεισμένοι ότι είναι περίπου αδύνατο να αλλάξουν τα σχολικά δεδομένα για αυτή την ομάδα ελλήνων πολιτών, οι γονείς των μαθητών ήταν καχύποπτοι, μέρος της τοπικής κοινωνίας της πλειονότητας ήταν εξίσου καχύποπτο και μερικές φορές εχθρικό απέναντι σε κάθε αλλαγή που προτεινόταν».

Η περιγραφή των εκπαιδευτικών δυσκολιών ωστόσο κατέληξε στην ανάδειξη μιας κεντρικής και θεμελιακής δυσκολίας που είναι κοινωνική συνεπώς και πολιτικής χροιάς. Και αυτή είναι ότι τα παιδιά της Μειονότητας έχουν ταυτότητα αρνητικά φορτισμένη τόσο από την Ιστορία όσο και από τις επί πολλά χρόνια δυσκολίες και αντιπαραθέσεις των ελληνοτουρκικών σχέσεων.

Ο απολογισμός του έργου που έγινε από το 1997 είναι θετικός. Επιγραμματικά αναφέρουμε για το μειονοτικό δημοτικό σχολείο ετοιμάστηκαν από το 1997, και είναι επίσημα βιβλία του ΟΕΔΒ από το 2000, τα ακόλουθα:

- 38 νέα σχολικά βιβλία για την εκμάθηση της ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας, τη διδασκαλία της ιστορίας, της γεωγραφίας, της περιβαλλοντικής αγωγής και της αγωγής του δημοκρατικού πολίτη.
- Ηλεκτρονική μέθοδος εκμάθησης της ελληνικής με παραμύθια ενός ιππότη που ψάχνει να βρει την αγαπημένη του πριγκίπισσα, επειδή όμως εκείνη κλαίει όταν του γράφει γράμματα, τα δάκρυα σβήνουν είτε γράμματα είτε λέξεις ολόκληρες, έτσι τα παιδιά, για να βοηθήσουν τον ιππότη να βρει την καλή του, πρέπει να λύσουν ασκήσεις γραμματικής πολλών ειδών.
- Παιδικά τραγούδια που γράφτηκαν και ηχογραφήθηκαν ειδικά για το πρόγραμμα.

Πανεπιστήμιο Αθηνών «Εκπαίδευση Μουσουλμανοπαίδων 2002-2004»



πρόσδεση **όχι** αφαίρεση
πολλαπλασιασμός **όχι** διαίρεση

Για το γυμνάσιο από το 2002 ετοιμάστηκαν:

- εκπαιδευτικά υλικά για την εκμάθηση της ελληνικής από αλλόγλωσσα παιδιά,
- μοντέρνα και παιγνιώδη εκπαιδευτικά υλικά για τα μαθηματικά και τη φυσική,
- ενδιαφέροντα εκπαιδευτικά υλικά για την εκμάθηση της λογοτεχνίας και της ιστορίας,
- λογισμικό υλικό που κάνουν την εκμάθηση της γεωγραφίας ένα συναρπαστικό ταξίδι.

Αναφορά έγινε και στις πολλές ανά σχολικό έτος ώρες (περίπου 100) που αφιερώνονται στην επιμόρφωση των εκπαιδευτικών. Οι εκπαιδευτικοί παρακολουθούν σεμινάρια εθελοντικά, όπου εξοικειώνονται πριν απ' όλα με το πώς διδάσκεται η ελληνική ως ξένη γλώσσα, κι ακόμα με το πώς διδάσκονται όλα τα άλλα μαθήματα σε μαθητικό πληθυσμό με ιδιαιτερότητες, και φυσικά μεθοδολογία για το πώς μπορεί ένας εκπαιδευτικός να διαχειρίζεται αποτελεσματικά την επικοινωνία μέσα στην τάξη με μαθητές άλλης μητρικής γλώσσας και άλλης πολιτισμικής ταυτότητας.

Απολογισμός έγινε και για την ενδιαφέρουσα δραστηριότητα των δύο Κέντρων Στήριξης του έργου στην Κομοτηνή και την Ξάνθη, που

- διαθέτουν αίθουσα σεμιναρίων,
- αίθουσες με κομπιούτερ,
- δανειστική βιβλιοθήκη,
- δίγλωσσο προσωπικό, (ελληνόφωνο και τουρκόφωνο),
- οργανώνουν θερινά μαθήματα ελληνικής γλώσσας για παιδιά της Μειονότητας, μαθήματα Η/Υ και μαθηματικών, και πολλές δημιουργικές δραστηριότητες εφήβων.

Επίσης, στηρίζουν τα δύο πολιτισμικά κέντρα, που εφαρμόζουν με επιτυχία το βασικό ζητούμενο της θρακικής κοινωνίας, που είναι η συμβίωση και η συνεργασία των νεαρών πολιτών της, η αξιοποίηση της δύναμης της σύνθεσης που είναι απόρροια της πολυπολιτισμικότητας στην όμορφη και από μια μεριά μοναδική αυτή περιφέρεια της Ελλάδας.

«Τα νέα βιβλία και εκπαιδευτικά υλικά», τόνισε η κα Θάλεια Δραγώνα, «έχουν μεγάλη απήχηση στα παιδιά και αξιόλογα αποτελέσματα στη βελτίωση της εκμάθησης της ελληνικής και της επίδοσής τους

Πανεπιστήμιο Αθηνών «Εκπαίδευση Μουσουλμανοπαίδων 2002-2004»



πρόσδεση **όχι** αφαίρεση
πολλαπλασιασμός **όχι** διαίρεση

γενικότερα. Αυτό οφείλεται στο ότι είναι βιβλία πολύχρωμα και ευχάριστα, κατάλληλα για παιδιά με άλλη μητρική γλώσσα, και πάνω απ' όλα σέβονται την ταυτότητα των μαθητών».

«Πολύ χαρακτηριστικό», υπογράμμισε η κα Δραγώνα, «είναι ότι ιδιαίτερα καλά αποτελέσματα έχουν οι μαθητές εκείνοι που οι εκπαιδευτικοί τους έχουν συστηματικά παρακολουθήσει την επιμόρφωση του Προγράμματος».

Εκτός από την ορατή βελτίωση της επίδοσης μέρους των παιδιών στο δημοτικό και το γυμνάσιο, και τη σημαντική βελτίωση στην προφορική και γραπτή γνώση της ελληνικής γλώσσας, τόνισαν εκπρόσωποι του προγράμματος αυξήθηκε σημαντικά το ενδιαφέρον γονέων και παιδιών για τη σχολική επιτυχία, και τονώθηκαν οι προσδοκίες κοινωνικής προοπτικής και επιτυχίας μέσα από το σχολείο.

Τέλος, η κα Άννα Φραγκουδάκη, δήλωσε ότι «Αυτό που ιδίως πετύχαμε, με την αποφασιστική επίδραση που έχει η πολιτική της ισονομίας και της εφαρμογής των κανόνων της δημοκρατίας, είναι ένας διπλός και εξαιρετικά δύσκολος κοινωνικός στόχος.

A. Κερδίσαμε την εμπιστοσύνη των περισσότερων γονέων της Μειονότητας, καθώς το Πρόγραμμα ανταποκρίθηκε θετικά στην προσδοκία τους να δουν τα παιδιά τους επιτυχημένους σχολικά και κοινωνικά πολίτες της ευρωπαϊκής Ελλάδας.

B. Κερδίσαμε το μεγαλύτερο μέρος της Πλειονότητας, καθώς το Πρόγραμμα ανταποκρίθηκε αποτελεσματικά στη θέση ότι η αναβάθμιση της εκπαίδευσης, η αρμονική ένταξη των παιδιών της Μειονότητας στην κοινωνία ως ισότιμων πολιτών δεν αφορά μόνο τη Μειονότητα, αλλά υπηρετεί θεμελιώδεις ανάγκες της ευρύτερης κοινωνίας της Θράκης και ολόκληρης της ελληνικής κοινωνίας».